

ARA PUSTERTAL AG

ARA PUSTERIA SPA

Niederschrift über das Verhandlungsverfahren
in elektronischer Form

Verbale di procedura negoziata
svolta con modalità telematica

betreffend die Vergabe der Arbeiten:

per l'appalto dei seguenti lavori:

W06_22_01 AUSSERORDENTLICHE
INSTANDHALTUNGSARBEITEN AUF DER
KLÄRANLAGE ARA WASSERFELD-
WELSBERG BAULOS 1

W06_22_01 LAVORI DI MANUTENZIONE
STRAORDINARIA PRESSO L'IMPIANTO DI
DEPURAZIONE IDA MONGUELFO LOTTO 1

CIG: B036B9E6AD CUP: D48B23001580005

Am 23.02.2024 mit Beginn um 11:30 Uhr wird im Sitzungssaal der ARA PUSTERTAL AG, Pflaurenz/Tobl, 54, 39030 St. Lorenzen (BZ), das obgenannte Verfahren in nicht öffentlicher Sitzung durchgeführt.

Il 23.02.2024, con inizio alle ore 11:30 nella sala riunioni di ARA Pustertal SPA, Floronzo /Tobel, 54, 39030 San Lorenzo di Sebato (BZ), viene espletata la sopraindicata procedura in seduta non pubblica.

Die Aufgaben der Wettbewerbsbehörde werden wahrgenommen von:

Le funzioni di autorità di gara sono esercitate da:

- Dr. Ing. Konrad Engl;
- Dr. Carolina Zanella, als Zeugin / come testimone;

Es wird vorausgeschickt,

Premesso

- dass die ARA PUSTERTAL AG die Durchführung der Ausschreibung und die Ausschreibungsunterlagen genehmigt hat;
 - dass die ARA PUSTERTAL AG ein Verhandlungsverfahren zur Vergabe der Arbeiten veranlasst hat;
 - dass die Ausschreibung am 02/02/2024 veröffentlicht wurde;
 - dass der Zuschlag auf Grund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nach Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 erfolgt, wobei Angebote mit einem Gesamtbetrag von gleich
- che ARA Pustertal SPA. ha approvato lo svolgimento di una gara d'appalto e gli elaborati di gara;
 - che ARA Pustertal SPA. ha provveduto ad indire una procedura negoziata per l'affidamento dei lavori;
 - che la gara è stata pubblicata in data 02/02/2024;
 - che l'aggiudicazione ha luogo in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e che non sono ammesse offerte di

ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN PUSTERTAL - IMPIANTI DI DEPURAZIONE VAL PUSTERIA

oder mehr als Euro 652.645,53 (Gesamtbetrag der Arbeiten), in welchem auch die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen auf der Baustelle in Höhe von Euro 27.163,26 inbegriffen sind, nicht zugelassen sind;

- dass die Bedingungen zur Ausschreibung in den Ausschreibungsbedingungen festgelegt wurden.

Die Ausschreibung wird eröffnet und es wird mitgeteilt, dass Nr. 2 (zwei) Angebote elektronisch eingetroffen sind. Es wird festgestellt, dass die nachfolgend angeführten Angebote innerhalb des in der Ausschreibungsbekanntmachung festgesetzten Termins eingegangen sind:

1.	B.G.P. GENERAL BAU SRL Zeitpunkt der Abgabe / Data e ora della consegna: 23/02/2024 08:21:22
2.	Unionbau AG Zeitpunkt der Abgabe / Data e ora della consegna: 23/02/2024 08:34:46

Die Wettbewerbsbehörde überprüft die elektronisch eingereichten verwaltungstechnischen Unterlagen.

Gemäß Art. 27 Abs. 2 des L.G. 16/2015, gilt die Teilnahme an den Verfahren als Erklärung zum Besitz der von der staatlichen Gesetzgebung vorgegebenen und in der Ausschreibungsbedingungen näher ausgeführten und eventuell vervollständigten allgemeinen und besonderen Voraussetzungen.

Die öffentlichen Auftraggeber nehmen die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen nach Bewertung der Angebote vor.

importo complessivo pari o superiore a Euro 652.645,53 (importo complessivo dei lavori) comprensivo anche dei costi riservati a misura di sicurezza sul cantiere ammontanti ad euro 27.163,26.

- che le modalità della gara sono state stabilite nel Disciplinare di gara.

Si apre la gara e viene dichiarato che sono pervenute n. 2 (due) offerte in via telematica. Si dà atto che le seguenti offerte sono pervenute entro il termine stabilito nel bando di gara:

L'autorità di gara procede all'esame della documentazione amministrativa consegnata in via telematica.

Ai sensi dell'art. 27 comma 2 della L.P. 16/2015, la partecipazione alle procedure vale quale dichiarazione del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale come stabiliti dalla normativa nazionale, specificati ed eventualmente integrati dal disciplinare.

La stazione appaltante provvederà alla verifica dei requisiti di ordine generale e speciale in capo all'aggiudicatario successivamente alla valutazione delle offerte.

Nach Überprüfung der Vorschriftsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen, lässt die Wettbewerbsbehörde die oben genannten Bieter zum Verfahren zu.

Die Wettbewerbsbehörde unterbricht daraufhin die Sitzung und veranlasst die Zusammenkunft der technischen Bewertungskommission, damit diese die Öffnung der „Umschläge B - Technische Angebote“ der Bieter, zur Überprüfung des Vorhandenseins der verlangten technischen Unterlagen vornimmt.

Die diesbezügliche Sitzung wird den Bietern schriftlich mitgeteilt.

Die Sitzung endet um 12:00 Uhr.

Accertata la regolarità della documentazione amministrativa, l'autorità di gara ammette alla procedura i sopraindicati offerenti.

Di seguito l'autorità di gara sospende la seduta e dispone la riunione della competente Commissione di valutazione tecnica, affinché essa proceda con l'apertura delle "Buste B - Offerte tecniche" dei concorrenti, per la verifica della presenza della documentazione tecnica richiesta.

L'apposita seduta verrà comunicata agli offerenti per iscritto.

La seduta termina alle ore 12:00

Die Wettbewerbsbehörde / l'autorità di gara:

Dr. Ing. Konrad Engl

Dr. Carolina Zanella

Zeugin / - testimone